



Joint Committee on Statutory Instruments

Select Committee Team · House of Commons · London · SW1A 0AA

Tel 020 7219 5006 Email JCSI@parliament.uk Website www.parliament.uk



From Jessica Morden MP

Huw Irranca-Davies,
Chair, Legislation, Justice and Constitution Committee,
Welsh Parliament
By email only

17 January 2024

Thank you for your letter of 13 December 2023 on the scrutiny of the Welsh language in UK statutory instruments.

The Committee has in the past identified discrepancies between English and Welsh texts in terms of whether the same units of text exist in both versions. See as examples the Committee's [Tenth Report of Session 2022-23](#) (on S.I. 2022/634, *the Health and Care Act 2022 (Consequential and Related Amendments and Transitional Provisions) Regulations 2022*) and the [Committee's Twenty Sixth Report of Session 2022-23](#) (on S.I. 2022/1402, *the Parliamentary Elections (Welsh Forms) (Amendment) Order 2022*).

The Committee has in the past received assurances from the Government specifically on the quality of Welsh translation in statutory instruments, such as in the Committee's [Seventeenth Report of Session 2015-16](#) (see appendix 5, in relation to the Draft National Assembly for Wales (Representation of the People) (Amendment) Order 2016) and is able to request similar assurances in future if similar problems arise again. In response to your letter, the Committee will write to the Government to update that assurance.

I am copying this letter to the House of Commons Procedure Committee and the House of Lords Secondary Legislation Scrutiny Committee.

Yours sincerely,

Chair of the Joint Committee on Statutory Instruments